

Hem>Penningfordringar>Europeiskt betalningsföreläggande

Våra översättare håller på att översätta den nya sidan till svenska.

Översättningen till är dock redan färdig.

Swipe to change

engelska

Europeiskt betalningsföreläggande

Slovenien

1 Finns det ett särskilt förfarande för betalningsföreläggande?

Slovenien erkänner betalningsförelägganden. Förfarandet för betalningsförelägganden regleras av artiklarna 431–441 i civilprocesslagen (*Zakon o pravdnem postopku, ZPP*).

1.1 Användningsområde

Betalningsförelägganden är ett särskilt påskyndat förfarande för att få betalt för en fordran som har förfallit till betalning, där fordran styrks av en handling som har särskilt bevisvärde enligt lag (exekutionstitel). Betalningsförelägganden utfärdas både i inhemska och gränsöverskridande ärenden.

1.1.1 Vilka slags krav kan prövas?

En talan som ligger till grund för ett betalningsföreläggande får endast omfatta det ekonomiska ansvaret (penningfordran). Endast avtalsrättsligt ansvar eller utomobligatoriskt ansvar som har fastställts nominellt får utgöra grund för en talan. Ett undantag är meddelande om upphörande av avtal om kommersiella fastigheter och påföljande lagertömning, där särskilda regler gäller för betalningsförelägganden. Detta undantag fastställs i artikel 29 i lagen om kommersiella byggnader och fastigheter (*Zakon o poslovnih stavbah in poslovnih prostorih*), där det anges att domstolen på grundval av ett meddelande om upphörande av hyresavtal från hyresvärden ska utfärda ett beslut om att den kommersiella byggnaden eller fastigheten ska tömmas om det framgår av meddelandet eller begäran om upphörande och av hyresavtalet eller den bevisning som avses i föregående artikel att hyresvärden har rätt att avsluta avtalet eller begära att den kommersiella byggnaden eller fastigheten ska tömmas.

1.1.2 Kan bara krav upp till ett visst belopp prövas?

Det finns ingen övre gräns för fordringar.

1.1.3 Är förfarandet obligatoriskt?

Enligt civilprocesslagen kan domstolen även utfärda ett beslut om betalningsföreläggande på eget initiativ om villkoren för betalningsföreläggande är uppfyllda och trots att käranden i målet inte har ansökt om detta utan har väckt en vanlig talan utan att begära betalningsföreläggande. Om de lagstadgade villkoren är uppfyllda är domstolen alltså skyldig att utfärda betalningsförelägganden och är inte beroende av att käranden väcker talan.

1.1.4 Kan förfarandet användas även om svaranden bor i ett annat land?

Ja.

1.2 Behörig myndighet

I Slovenien fastställs behörigheten för beslut om betalningsförelägganden på samma sätt som andra åtgärder, vilket innebär att det är distriktsdomstolarna (*okrožna sodišča*) och de lokala domstolarna (*okrajna sodišča*), som har materiell behörighet för betalningsförelägganden. Den materiella behörigheten fastställs efter värdet på tvisten (eller målets art, till exempel i handelsrättsliga mål). De lokala domstolarna är behöriga att avgöra förmögenhetstvister när värdet på det som tvisten gäller inte överstiger 20 000 euro. När det gäller tvister vars värde överskrider 20 000 euro är det distriktsdomstolarna som är behöriga. Endast distriktsdomstolarna är behöriga att pröva och avgöra handelsrättsliga mål i första instans. Sådana ärenden är tvister där en av parterna i ett civilrättsligt mål är en juridisk person (ett företag, institution, kollektiv) och även mål där en av parterna är staten eller någon annan gemenskap med lokalt självstyre, till exempel en kommun.

Det är den geografiska behörigheten som avgör vilken av domstolarna med materiell behörighet som får avgöra ett visst mål. Den allmänna regeln för geografisk behörighet är att talan mot en fysisk eller juridisk person endast får väckas vid domstolen inom det område där svaranden är stadigvarande bosatt eller den juridiska personen har sitt säte. Om det gäller ett förfarande mot en utländsk fysisk eller juridisk person är i princip den domstol allmänt geografiskt behörig inom vars domkrets den utländska fysiska personen är bosatt eller den juridiska personen har sin filial. I den slovenska lagstiftningen finns även en regel om särskild geografisk behörighet. Behörigheten bestäms med hänsyn till parterna i och föremålet för tvisten.

För mer information, se svaren i faktabladet om väckande av talan vid domstol.

1.3 Formella krav på ansökan

Följande två villkor gäller för utfärdande av betalningsförelägganden: talan måste avse en penningfordran som har förfallit till betalning och det måste finnas en officiell handling som fordran härrör från. En talan eller ett yrkande om betalningsföreläggande måste innehålla samma uppgifter som alla yrkanden: domstolens namn, parternas namn och stadigvarande eller tillfälliga bosättningsort, de juridiska företrädarnas eller ombudens namn, ett bestämt yrkande i fråga om huvudsaken samt delyrkanden, de omständigheter som käranden grundar sitt yrkande på, bevisning som styrker dessa omständigheter, belopp som tvisten gäller samt kärandens underskrift. Dessutom måste det officiella dokumentet (i original eller bestyrkt kopia) bifogas talan

1.3.1 Är det obligatoriskt att använda standardformulär (och var hittar jag i så fall dessa)?

I Slovenien krävs inte att yrkanden om betalningsförelägganden lämnas in på en standardiserad blankett, det finns i själva verket inga sådana blanketter. Yrkandet måste innehålla de lagstadgade uppgifter som anges i punkt 1.3 (obligatoriska uppgifter i en talan).

1.3.2 Måste jag företrädas av en advokat?

Parterna behöver inte företrädas av advokat i förfaranden om betalningsförelägganden. Om en part låter sig företrädas av ett juridiskt ombud vid distriktsdomstolarna måste ombudet vara advokat eller en person som har godkänts i det statliga provet för advokater. I förfaranden som omfattar extraordinära rättsmedel är det dock obligatoriskt att ha advokat.

1.3.3 Hur pass detaljerat måste grunderna för kravet anges?

I talan måste käranden ange grund för och typ av skuld och lämna bevis som styrker fordran. Även belopp, valuta och förfalldatum måste anges. Om ränta krävs måste även den anges noggrant (räntesats och den period som fordran gäller). Betalningsdatumet för fordran måste framgå av det officiella handlingen.

1.3.4 Måste jag presentera skriftlig bevisning för kravet? Vilka handlingar ska jag i så fall lämna in tillsammans med ansökan?

Ja, originalet eller en bestyrkt kopia av den officiella handlingen måste bifogas talan eller yrkandet om betalningsföreläggande. Detta är dock inget krav i handelsrättsliga tvister. Då räcker det att bifoga en kopia av handlingen, som ska bestyrkas av ett auktoriserat organ hos den juridiska personen.

En officiell handling är en handling som inte är en exekutionstitel, men som utgör ett starkt bevis för att fordran existerar. En handling är officiell om den uppfyller kraven i civilprocesslagen eller en annan lag. Enligt civilprocesslagen utgör följande handlingar officiella handlingar: offentliga handlingar, privata handlingar där gäldenärens underskrift har bestyrkts av ett auktoriserat organ, växlar och checker, med invändning och de returnerade fakturorna om dessa krävs för att bevisa fordrans ursprung, utdrag från bestyrkta räkenskapsböcker, fakturor och handlingar som anses utgöra officiella handlingar enligt speciallagar. En utländsk handling som uppfyller villkoren för användning i Slovenien kan också utgöra en officiell handling.

Det finns dock ett undantag. Om en officiell handling inte har lämnats utfärdad domstolen ett betalningsföreläggande mot svaranden om fordran är en penningfordran som har förfallit till betalning och inte överskrider 2 000 euro och grunden för och typen av skuld anges i talan. Bevis som styrker fordran måste också lämnas. Detta undantag gäller inte handelsrättsliga tvister (artikel 494 i civilprocesslagen).

1.4 Avvisning

Yrkanden om betalningsföreläggande som inte uppfyller villkoren (förfallen penningfordran och en officiell handling som bestyrker fordran) avslås av domstolen.

Om domstolen inte avslår yrkandet om betalningsföreläggande fortsätter förfarandet på grundval av en talan.

1.5 Överklagande

Det går inte att överklaga beslut om att avslå yrkanden om betalningsförelägganden. Käranden kan inte heller bestrida beslutet genom att överklaga domen. Svarandens rättsmedel mot ett betalningsföreläggande är att göra en invändning. Tidsfristen för invändningar är åtta dagar från det att betalningsföreläggandet delgavs svaranden (tre dagar för tvister som rör växlar och checkar). Invändningen måste vara bestyrkt, annars anses den sakna grund. Det går att överklaga domstolsbeslut om invändningar.

Om svaranden bestrider ett betalningsföreläggande endast med avseende på kostnaderna kan avgörandet endast bestridas genom ett överklagande av beslutet.

1.6 Bestridande

Svaranden kan invända mot kärandens yrkande. Invändningen måste motiveras och ska innehålla bestyrkande uppgifter och bevis, annars anses den vara ogrundad (artikel 435.2 i civilprocesslagen). I invändningen måste svaranden därför ange juridiskt relevanta uppgifter, det vill säga uppgifter som visar varför yrkandet bör avslås (om uppgifterna visar sig vara sanna). Uppgifterna måste vara konkreta och specifika.

1.7 Effekten av ett bestridande

Om domstolen inte avslår svarandens invändning för att den har lämnats in för sent eller är ofullständig och lagstridig eller avfärdar den fortsätter förfarandet enligt talan.

Parterna måste lämna eventuella nya uppgifter eller bevis vid den första huvudförhandlingen. Svaranden kan även inge nya invändningar mot den bestridda delen av betalningsföreläggandet.

I sitt avgörande i huvudfrågan ska domstolen besluta huruvida betalningsföreläggandet ska fortsätta att vara helt eller delvis verkställbart eller om det ska annulleras (artikel 436 i civilprocesslagen).

1.8 Effekten av att svaranden inte bestritt ansökan i tid

Beslutet blir slutligt och verkställbart om inte motparten inger en invändning eller ett överklagande.

1.8.1 Vad krävs för att få ett verkställbart avgörande?

Käranden måste uttryckligen begära att domstolen utfärdar en verkställighetsförklaring. Ett domstolsbeslut blir verkställbart om det blir slutligt och om tidsfristen för frivillig efterlevnad av skyldigheterna har löpt ut (första stycket i lagen om verkställighet och säkerhetsåtgärder i fråga om fordringar).

1.8.2 Är utslaget slutligt eller är det fortfarande möjligt för svaranden att överklaga?

Om ingen invändning har ingetts mot betalningsföreläggandet eller om invändningen har avslagits blir det slutligt och kan inte längre bestridas genom ett överklagande.

Ett slutligt betalningsföreläggande kan bestridas genom extraordinära rättsmedel.

Länkar

<http://www.pisrs.si/Pis.web/>

<https://www.uradni-list.si/>

<http://www.dz-rs.si/wps/portal/Home/deloDZ/zakonodaja/preciscenaBesedilaZakonov>

<http://www.sodisce.si/>

Senaste uppdatering: 03/11/2015

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.